

Curtea Supremă de Justiție
DECIZIE

11 decembrie 2013

mun. Chișinău

Colegiul penal al Curții Supreme de Justiție în componență:

Președinte – Ursache Petru,

Judecători – Timofti Vladimir și Nicolaev Ghenadie,

examinînd admisibilitatea în principiu a recursului ordinar declarat de avocatul Tabîrță Adrian în numele inculpatului Ceban Artur împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 28 februarie 2013, în cauza penală în privința lui

Ceban Artur Vitalie, născut la 15 februarie 1989, originar și domiciliat în mun. Chișinău, str. Lomonosov 40, ap. 7;

Datele referitoare la termenul de examinare a cauzei:

1. 15.02.2012 – 25.05.2012 (prima instanță)

2. 13.09.2012– 28.02.2013 (instanța de apel)

3. 08.10.2013 – 11.12.2013 (instanța de recurs ordinar).

Asupra recursului în cauză, în baza actelor din dosar, Colegiul penal al Curții Supreme de Justiție,

CONSTATĂ:

1. Prin sentința Judecătoriei Centru mun. Chișinău din 25 mai 2012, Ceban Artur a fost achitat de sub învinuirea de săvîrșire a infracțiunilor prevăzute de art. 179 alin. (2), art. 152 alin. (2) lit. e) Cod penal, pe motiv că fapta nu a fost săvîrșită de inculpat.

2. De către organul de urmărire penală, Ceban Artur a fost pus sub învinuire pentru faptul, că la 27 noiembrie 2010, aproximativ la ora 20.40, împreună și prin înțelegere prealabilă cu două persoane neidentificate de organul de urmărire penală, fiind în stare de ebrietate alcoolică, avînd scopul de a se răfui fizic pe Gazea Andrei, folosindu-se de faptul că acesta dormea, iar ușa de la intrare în apartament nu era încuiată, fără permisiunea acestuia, intenționat, au pătruns ilegal în apartamentul ultimului, situat în mun. Chișinău, str. Șoseaua Hîncești 70/3, nr. 43 și i-au aplicat leziuni corporale.

2.1. Tot el, Ceban A., a fost învinuit de faptul, că în aceleași circumstanțe și urmărind același scop, după ce împreună cu două persoane neidentificate de organul de urmărire penală, a pătruns ilegal în apartamentul numărul 43 al casei de locuit 70/3, amplasat pe str. Șoseaua Hîncești din mun. Chișinău, intenționat i-au aplicat lui Gazea Andrei multiple lovituri cu pumnii și picioarele peste tot corpul, după care l-au scos forțat din apartament și în fața acestei case de locuit, i-au aplicat cu mâinile și picioarele lovituri peste tot corpul, prin ce i-au cauzat, conform

raportului de expertiză medico-legală nr.3117/D din 28.12.2010, vătămări corporale medii.

3. Sentința nominalizată a fost atacată cu apel de către procuror, care a solicitat casarea acesteia, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei hotărâri potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care Ceban A. să fie condamnat în baza art. 179 alin. (2), art. 152 alin. (2) lit. e) Cod penal, cu stabilirea unei pedepsei definitive, conform art. 84 Cod penal de 4 ani închisoare; în temeiul art. 90 Cod penal, pedeapsa stabilită să fie suspendată condiționat pe un termen de proba de 4 ani, invocând că:

- instanța de judecată nu a dat o apreciere justă probelor pertinente și concludente, legal administrate în cadrul urmăririi penale și examinate în instanța de judecată;

- nu au fost analizate și apreciate la justa valoare declarațiile părții vătămate Gazea Andrei;

- prima instanța a examinat probele prezentate de acuzatorul de stat, însă eronat și unilateral a dat apreciere circumstanțelor cauzei, care în mod direct se află în raport cu vinovăția inculpatului Ceban Artur;

- instanța de fond n-a ținut cont de pericolul social sporit al acțiunilor inculpatului și gravitatea infracțiunii săvârșite de către acesta;

- instanța de fond a admis și alte erori ce pun la îndoială imparțialitatea acesteia la examinarea în fond a cauzei penale. Astfel, la 07 mai 2012 a fost finisată examinarea probelor de către instanța de judecată, părțile au luat cuvânt în dezbateri judiciare, după care inculpatului Ceban A. i s-a oferit ultimul cuvânt, pronunțarea sentinței fiind amânată pentru altă dată. În ședința din 16 mai 2012, instanța din nou a oferit ultimul cuvânt inculpatului Ceban Artur, după care iar a amânat pronunțarea sentinței. La 25 mai 2012 instanța de fond, fără a dispune reluarea cercetării judecătorești, a început examinarea unui CD anexat la materialele cauzei penale în calitate de corp delict, după ce în aceeași ședință a pronunțat sentința de achitare.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 28 februarie 2013 a fost admis apelul, casată sentința și pronunțată o nouă hotărâre, potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care Ceban Artur a fost condamnat:

- în baza art. 152 alin. (2) lit. e) Cod penal la 3 ani închisoare;

- în baza art. 179 alin. (2) Cod penal la 1 an închisoare.

Conform art. 84 alin. (1) Cod penal, pentru concurs de infracțiuni, prin cumulul parțial al pedepselor aplicate, i s-a stabilit pedeapsa definitivă de 3 ani și 6 luni închisoare.

În baza art. 90 Cod penal, pedeapsa stabilită a fost suspendată condiționat pe un termen de probă de 2 ani.

Pentru a pronunța decizia instanța de apel a constatat, că Ceban Artur la 27 noiembrie 2010, aproximativ la ora 20.40, împreună și prin înțelegere prealabilă cu două persoane neidentificate de organul de urmărire penală, fiind în stare de ebrietate alcoolică, avînd scopul de a se răfui fizic pe Gazea Andrei, folosindu-se de faptul că acesta dormea, iar ușa de la intrare în apartament nu era încuiată, fără permisiunea acestuia, intenționat, au pătruns ilegal în apartamentul ultimului, situat în mun. Chișinău, str. Șoseaua Hîncești 70/3, nr. 43 și i-au aplicat leziuni corporale.

Tot el, Ceban A., în aceleași circumstanțe și urmărind același scop, după ce împreună cu două persoane neidentificate de organul de urmărire penală, a pătruns ilegal în apartamentul numărul 43 al casei de locuit 70/3, amplasat pe str. Șoseaua Hîncești din mun. Chișinău, intenționat i-au aplicat lui Gazea Andrei multiple lovituri cu pumnii și picioarele peste tot corpul, după care l-au scos forțat din apartament și în fața acestei case de locuit, i-au aplicat cu mîinile și picioarele lovituri peste tot corpul, prin ce i-au cauzat, conform raportului de expertiză medico-legală nr.3117/D din 28.12.2010, vătămări corporale medii.

În motivarea soluției adoptate, instanța de apel a menționat, că necătfînd la faptul că inculpatul Ceban Artur nu a recunoscut vina în săvîrșirea infracțiunilor imputate, aceasta a fost dovedită prin materialele cauzei, și anume, prin declarațiile părții vătămate, Gazea Andrei, date în cadrul ședinței instanței de fond și care au fost confirmate de el în ședința instanței de apel, din care rezultă că anume Ceban A., împreună cu două persoane necunoscute, în seara de 27 noiembrie 2010 i-au aplicat lovituri pe tot corpul, ulterior l-au scos în fața casei, continuînd să-l lovească peste tot corpul, prin ce i-a cauzat vătămări corporale medii.

La stabilirea genului și măsurii de pedeapsă inculpatului Ceban A., instanța de apel a ținut cont de toate circumstanțele reale și personale, de caracterul prejudiciabil al infracțiunilor săvîrșite, de vîrsta tînăra a acestuia la momentul comiterii infracțiunii, numindu-i astfel o pedeapsă prin aplicarea prevederilor art. 90 Cod penal.

5. Decizia instanței de apel este atacată cu recurs ordinar de către avocatul Tabîrță Adrian în numele inculpatului Ceban A., prin care, în temeiul art. 427 alin. (1) pct. 6), 8) Cod de procedură penală, solicită casarea acesteia, cu menținerea sentinței de achitare, și corectarea prin substituie în dispozitivul sentinței a cuvîntului „încetat” cu cuvîntul „achitat”, pe motiv că:

- la pronunțarea deciziei, instanța de apel s-a bazat doar pe declarațiile părții vătămate, Gazea A., acestea fiind divergente, dubioase și contradictorii atît în cadrul urmăririi penale, cît și în cadrul examinării cauzei în instanțele de judecată. Mai mult ca atît, partea vătămată în momentul comiterii infracțiunii era în stare de

ebrietate avansată, consumînd băuturi alcoolice pînă dimineață, fapt ce pune la îndoială veridicitatea declarațiilor acestuia;

- la momentul comiterii infracțiunii, inculpatul Ceban A., se afla acasă deoarece avea capul spart, fapt confirmat de către Canscaia Lilea, Canschii Oleg și Ceban Vera, în al căror îngrijire se afla - alibi ignorat de către instanța de apel;

- instanța de apel nu a ținut cont de faptul, că organul de urmărire penală n-a stabilit data concretă a comiterii infracțiunii și nici nu a identificat autorii faptei prejudiciabile.

6. Examinînd admisibilitatea în principiu a motivelor recursului în raport cu materialele cauzei, Colegiul penal conchide inadmisibilitatea acestuia din următoarele considerente.

Starea de fapt reținută și de drept apreciată de către instanța de apel concordă cu circumstanțele stabilite și cu probele administrate, relatate și examinate în cuprinsul hotărîrii atacate.

Instanța de apel a examinat cauza sub toate aspectele complet și obiectiv, făcînd o apreciere probelor în conformitate cu prevederile art. 101 Cod de procedură penală, just încadrînd acțiunile lui Ceban Artur în baza art. 152 alin. (2) lit. e), art. 179 alin. (2) Cod penal, stabilindu-i o pedeapsă echitabilă cu aplicarea prevederilor art. 84, 90 Cod penal.

Pe parcursul urmăririi penale cît și în cadrul cercetării judecătorești au fost respectate normele de procedură penală, probele fiind obținute în condițiile legii.

Instanța de recurs menționează, că argumentele recurentului, precum că instanța de apel greșit l-a condamnat pe inculpatul Ceban A. în baza art. 152 alin. (2) lit. e), art. 179 alin. (2) Cod penal și nu a făcut o analiză corectă a probelor dobîndite - sunt argumente declarative și inadmisibile din următoarele motive:

- din declarațiile martorului Gazea Irina, rezultă că „ Gazea Andrei este soțul ei și anterior au locuit la gazdă pe adresa mun. Chișinău șos. Hîncești, 70/3 ap. 43. În perioada de la 21.09.2010 pînă la 01.12.2010 s-a aflat peste hotare și la revenire soțul i-a explicat, că la 27.11.2010 în apartament a fost maltratată de către un vecin Ceban Artur, care era cu niște persoane necunoscute, care au intrat în casă și l-au bătut. Cînd a revenit la domiciliu a observat pe pereții odăii unde locuiau urme de sînge” (Vol. I, f.d. 57);

- din declarațiile martorului Gazea Ion, care a declarat că „este tatăl lui Gazea Andrei și că la data de 26 sau 27 noiembrie 2010, aproximativ la ora 22.00 la mobil l-a telefonat feciorul Andrei Gazea, care i-a comunicat că a fost bătut, se află acasă și l-a rugat să vină la el. Din motiv că venea din r-nul Dubăsari în mun. Chișinău a ajuns aproximativ la ora 23.30 și a plecat direct la Spitalul de Urgență. Acolo fiul era examinat de către medici, era umflat și negru la față, la gît și urechi, în regiunea gurii avea sînge, iar la gît urme de parcă cineva a încercat să-l

stranguleze. Pe corp, pe spate și umăr a văzut multe zgîrieturi. În spital s-a aflat 11 zile, apoi la domiciliu a stat la pat aproximativ două luni. Din spusele fiului a aflat că la 26 sau 27 noiembrie 2010 l-a telefonat un cunoscut Artur și l-a invitat în ospete, în acea seară nu a mers cu el, iar în următoarea zi Artur iarăși l-a invitat la el. Acolo au servit jumătate de sticlă de coniac în doi, apoi Andrei a refuzat să servească, intenționând să plece. Artur s-a supărat, iar fiul Gazea Andrei s-a întors la domiciliu unde s-a culcat și privea televizorul. A adormit, însă s-a trezit de la faptul, că îl băteau trei persoane, pe unul din ei l-a cunoscut, era Artur cu care servise recent coniac. Gazea Andrei a fost lovit în cap, apoi persoanele date l-au tîrîit descălțat afară în fața casei, unde l-au bătut în continuare. La fel, feciorul i-a comunicat că două persoane îl țineau, iar al treilea îl bătea. Apoi Gazea Andrei și-a pierdut cunoștința și cînd și-a revenit s-a tîrîit spre casă, unde a chemat poliția și ambulanța. A doua zi după ce a venit de la spital în apartamentul care îl închiria fiul, la intrarea în casă pe podea a văzut mai multe pete de culoare roșie, de sînge” (Vol. I, f.d.83-84);

- din declarațiile martorului Stratulat Anastasia, rezultă că „este pensionară și face curat în blocul locativ din șos. Hîncești, 70/3 mun. Chișinău, nu ține minte exact data, dar la sfîrșitul lunii noiembrie 2010, în timp ce făcea curat în scară la intrare la primul etaj pe podea a văzut mai multe pete de culoare roșie asemănătoare cu sînge, pe care le-a spălat” (Vol. I, f.d. 85).

Aceste declarații făcute de către martorii sus numiți au avut loc în condițiile legii, fără să fi fost aplicate careva metode nepermise față de ei și care au fost puse corect la baza deciziei de condamnare a inculpatului Ceban Artur, iar în cumul cu toate probele administrate în cauză și prin coroborarea lor declarațiile acestora sunt pertinente, concludente și veridice.

Mai mult ca atît, vina inculpatului Ceban A. se mai dovedește și prin plîngerea părții vătămate Gazea Andrei (Vol. I, f.d. 5), în care a indicat că „la data de 26 noiembrie 2010, în jurul orei 20.40, Ceban Artur a intrat în odaia, în care locuia, împreună cu două persoane, care l-au agresat fizic, prin ce i-au cauzat dureri fizice și leziuni corporale”. Ulterior, partea vătămată fiind interogată atît în cadrul urmăririi penale (Vol. I, f.d. 15, 2, 56), cît și în cadrul examinării cauzei în prima instanță și în instanța de apel (Vol. II, f.d. 23-24, 76-77), a susținut cele declarate anterior, astfel Colegiul penal consideră neîntemeiate argumentele recurentului, precum că declarațiile părții vătămate Gazea Andrei, sunt divergente, dubioase și contradictorii.

De asemenea nu poate fi reținut argumentul invocat de recurent, precum că la momentul comiterii infracțiunii, inculpatul Ceban Artur, se afla acasă deoarece avea capul spart, fapt confirmat de către Canscaia Lilea, Canschii Oleg și Ceban Vera, în al căror îngrijire se afla, pe motiv că martorul Ceban Vera este mama

inculpatului Ceban Artur și este cointereseată în cazul respectiv, iar declarațiile martorilor Canschi Oleg și Canscaia Lilea date în cadrul primei instanțe (Vol. II, f.d.35, 36) sunt contradictorii cu cele date în cadrul urmăririi penale (Vol. I, f.d. 128), Canscaia Lilea nu a indicat concret data când i-a acordat ajutor inculpatului Ceban Artur, a indicat că aceste acțiuni au avut loc în luna octombrie-noiembrie 2010, mai mult ca atît ea a menționat că soția ultimului a născut în luna noiembrie, ea acordîndu-i ajutor lui Ceban Artur cu două săptămîni mai înainte, ceea ce exclude faptul că ea i-a acordat ajutor inculpatului anume în ziua incidentului în care ei serbau că născuse soția inculpatului.

Vina inculpatului Ceban Artur mai este dovedită inclusiv prin declarațiile acestuia, date în cadrul urmăririi penale, în care a menționat că „...deoarece eram în stare de ebrietate nu țin minte dacă l-am amenințat că mă voi răfui cu el, deoarece m-a jignit în urma conflictului apărut...” (Vol. I, f.d.16), ulterior fiind interogată, a declarat că „...refuză de a da careva declarații” (Vol. I, f.d. 38).

Nerecunoașterea vinovăției de către inculpat nu echivalează cu achitarea acestuia, de vreme ce vina lui în comiterea infracțiunilor imputate este dovedită prin cumulul de probe nominalizate, fiind apreciată de către instanța de recurs drept o modalitate de exercitare a dreptului la apărare.

Motivul referitor la faptul, că prima instanță în textul dispozitivul sentinței a indicat cuvîntul „încetat”, însă nu cuvîntul „achitat”, Colegiul penal îl consideră drept o eroare mecanică – materială, mai mult ca atît instanța de fond la 25 mai 2012 a emis o încheiere (Vol. II, f.d. 57), prin care a corectat greșeala materială comisă.

Conform art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală, hotărîrile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel, iar dezacordul cu modalitatea de apreciere a probelor nu constituie o eroare de drept și nu poate servi drept temei pentru casarea hotărîrii legal adoptate de către instanțele judecătorești.

În această ordine de idei, Colegiul penal apreciază ca fiind corecte concluziile instanței de apel, deoarece corespund circumstanțelor de drept ale cauzei, temeiurile invocate de recurent în baza art. 427 alin. (1) pct. 6), 8) Cod de procedură penală nu persistă în cauză, iar hotărîrea judecătorească atacată este legală și întemeiată, ceea ce impune soluția inadmisibilității recursului ordinar, ca fiind vădit neîntemeiat.

Prin urmare, se impune soluția inadmisibilității recursului ordinar declarat de avocatul Tabîrță Adrian în numele inculpatului Ceban Artur, ca fiind vădit neîntemeiat.

7. Pentru motivele expuse, în conformitate cu prevederile art. 432 alin. (2) pct. 4) Cod de procedură penală, Colegiul penal,

D E C I D E :

Inadmisibilitatea recursului ordinar declarat de avocatul Tabîrță Adrian în numele inculpatului Ceban Artur împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 28 februarie 2013, în cauza penală în privința lui **Ceban Artur Vitalie**, ca fiind vădit neîntemeiat.

Decizia este irevocabilă, pronunțată integral la 24 decembrie 2013.

Președinte

Ursache Petru

Judecători

Timofti Vladimir

Nicolaev Ghenadie